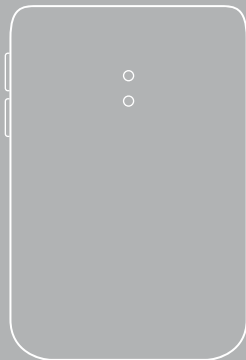
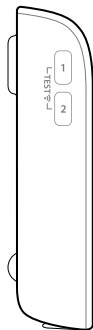
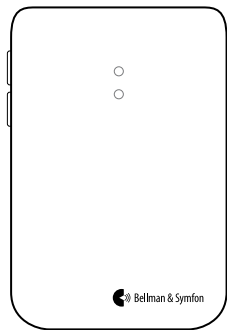




BE1431
Visit Telephone Transmitter





Visit Telephone Transmitter

- | | |
|----|-------------------------|
| 4 | User manual |
| 16 | Manual del usuario |
| 28 | Manuel d'utilisation |
| 40 | 用户手册 |
| 52 | 用戶手冊 |
| 64 | ユーザーマニュアル |
| 76 | Appendix (English only) |

EN

ES

FR

CN_{SI}

CN_{TM}

JP

App

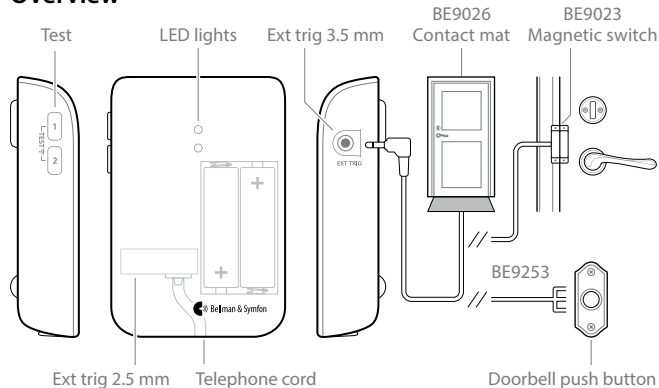
Read this first

This booklet guides you on how to use and maintain your new Transmitter. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

Intended user group The intended user group are people of all ages.

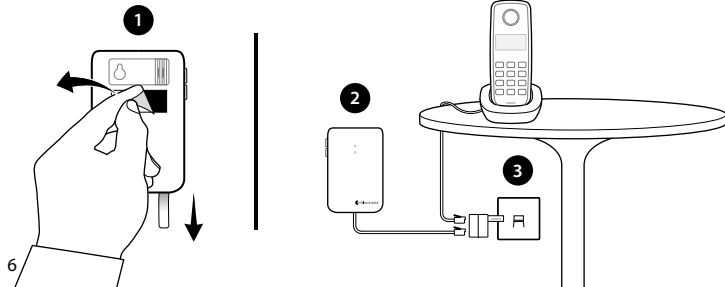
Principle of operation The Visit alerting system consists of a set of wirelessly connected transmitters and receivers that are located across the home. When a transmitter detects an activity, it signals the Visit receiver that alerts the user with sound, flashes or vibrations. In order to use the system, you need at least one transmitter and one receiver.

Overview



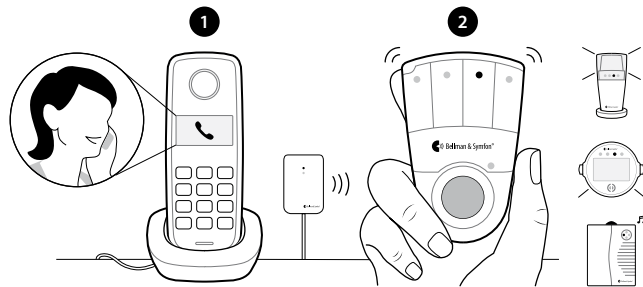
Installation

- 1 Remove the battery pull tab to start the unit. Clean the wall with the wet wipe and remove the protective film from the Velcro.
- 2 Mount the transmitter on the wall. You can also use the supplied screw and plug.
- 3 Connect the telephone splitter between the telephone plugs and the socket.



Testing

- 1 Use your mobile phone or ask a friend to call your landline telephone.
- 2 The yellow Visit LED on the receiver lights up and it starts to sound, flash or vibrate, depending on the receiver. If it doesn't react, see **Troubleshooting**.



General warnings

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this booklet for future use. If you are just installing the device, this booklet must be given to the householder.

Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Make sure to keep this device out of reach of children under 3 years.
- Note that alarms and notifications can be missed if batteries run out.
- Use only battery types that are specified in this booklet.
- This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the user guide, may cause harmful interference to radio communication.

- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- Protect cables from any potential source of damage.
- Do not make any changes or modifications to this device. Use only original Bellman & Symfon accessories to avoid any electrical shock.
- Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!

Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- Do not expose batteries to fire or to direct sunlight.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- The device may only be repaired by an authorized service center.

- If you encounter problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit **bellman.com** for contact info.
- No company, enterprise or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power or alter the original characteristics or performance on an approved low power radio frequency device.
- This device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this booklet. If the product gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, abrasives or compressed air.

Service and support

If the product appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this booklet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product (excluding the battery) for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Further the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. Some states or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Symbol explanation



Indicates the manufacturer's serial number so that a specific device can be identified.



Indicates the device manufacturer.



This symbol indicates the need for the user to consult the instructions for use.



This symbol indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.



To identify a place where information may be found, especially in an emergency.



Indicates the temperature limits to which the device can be safely exposed.



Indicates the range of humidity to which the device can be safely exposed.

Troubleshooting

If

The LEDs blink in orange every minute

The transmitter LED lights up in green but the receiver doesn't respond

The transmitter LED doesn't light up when the phone rings or when an accessory is triggered

The transmitter LED doesn't light up when I press the test buttons

The receiver is activated for no apparent reason

Try this

- The batteries are depleted. Replace them with 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.

- Check the batteries and connections on all Visit units.
- Move the receiver closer to the transmitter to make sure it's within radio range.
- Check that the units are set to the same radio key, see **Changing the radio key** in the Appendix (English only).

- Press the test buttons. If the LED lights up in green, check all connections. If the LED doesn't light up, replace the batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.

- Replace the batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries. If the LED still doesn't light up, contact your retailer for service information.

- There is probably another Visit system installed nearby that triggers your system. Change the radio key on all units, see **Changing the radio key** in the Appendix (English only).

Technical specifications

Dimensions	100×65×27 mm, 4.0×2.6×1.1"
Weight	134 g, 4.7 oz. including battery and telephone cord
Power and battery	Batteries: 2×1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline Power consumption: Active < 70 mA, Idle position < 15 µA Operating time: Alkaline ~ 5 years, Lithium ~ 10 years
Activation	Via test buttons, RJ11 input to analogue telephone network (26-120V RMS, 15-100Hz), 2.5 mm ext trig, 3.5 mm ext trig
Radio frequency	433.92 MHz / 314.90 MHz
Coverage 433 MHz	70 – 120 m, 230 – 394 ft, depending on the building's characteristics
Coverage 315 MHz	30 – 80 m, 98 – 262 ft, depending on the building's characteristics
Operation	Temp: 0° – 35° C, 32° – 95° F, Humidity: 15% to 90%, non-condensing
In the box	- BE1431 Visit Telephone Transmitter 1.5V AA alkaline batteries - Velcro, screws and plugs
Accessories	- BE9026 Contact mat - BE9023 Magnetic switch - BE9253 External trig cable

US: 1PNTX01BBETXTE2

Consumer information: a) This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company. b) An applicable certification jacks Universal Service Order Codes (USOC) for the equipment is provided (i.e., RJ11C) in the packaging with each piece of approved terminal equipment. c) A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details. d) The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. [For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.] e) If this equipment BE1431 causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary. f) The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service. g) Should you experience trouble with this equipment, please contact Bellman & Symfon (833) 235-5626 for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. h) Please follow instructions for repairing if any (e.g. battery replacement section); otherwise do not alternate or repair any parts of device except specified. i) Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. j) NOTICE: If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this BE1431 does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

Lea esto primero

Este folleto le guía sobre cómo utilizar y mantener su nuevo receptor buscapersonas Visit. Asegúrese de leer atentamente este folleto, incluida la sección **Advertencias**. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su audioprotesista.

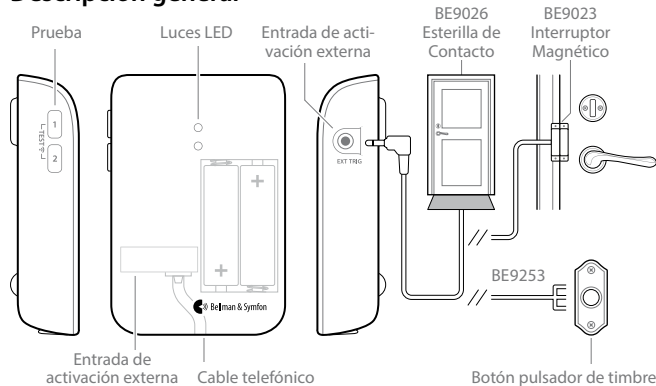
Grupo de usuarios previsto

El grupo de usuarios previsto está formado por personas de todas las edades.

Principio de funcionamiento

El sistema de alertas Visit consta de un conjunto de transmisores y receptores conectados de forma inalámbrica que se distribuyen por toda la casa. Cuando un transmisor detecta actividad, envía una señal al receptor Visit, que alerta al usuario con sonido, destellos o vibraciones. Para utilizar el sistema, se necesita al menos un transmisor y un receptor.

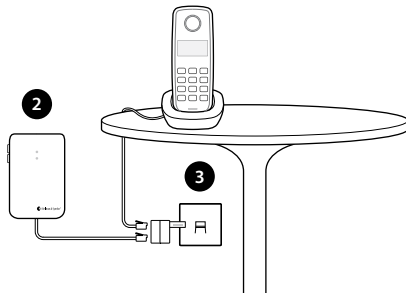
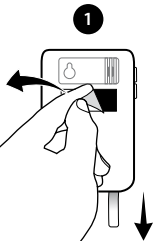
Descripción general



ES

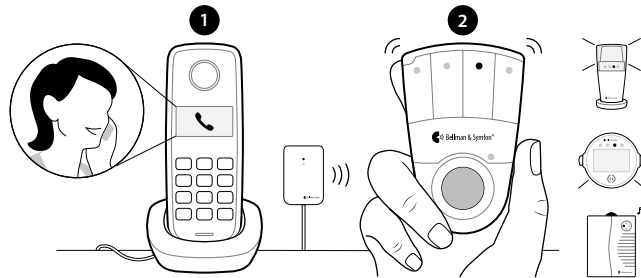
Instalación

- 1 Retire la pestaña de la batería para iniciar la unidad. Limpie la pared con la toallita húmeda y retire la película protectora del velcro.
- 2 Monte el transmisor en la pared. También puede utilizar el tornillo y el taco suministrados.
- 3 Conecte el divisor telefónico entre las clavijas telefónicas y la toma.



Pruebas

- 1 Utilice su teléfono móvil para llamar a su teléfono fijo o pídale a un amigo que lo haga.
- 2 El LED Visit amarillo del receptor se enciende y comienza a sonar, emitir destellos o vibrar, en función del receptor. Si no reacciona, lea **Solución de problemas**.



Advertencias generales

Esta sección contiene información importante sobre la seguridad, el manejo y las condiciones de funcionamiento. Guarde este folleto para su uso futuro. Si usted solamente va a instalar el dispositivo, este folleto deberá entregarse al propietario.

Advertencias de peligro

- No seguir estas instrucciones de seguridad podría ocasionar un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones, o daños al dispositivo o a otros bienes.
- Asegúrese de mantener este dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- Tenga en cuenta que las alarmas y notificaciones pueden perderse si se agotan las baterías.
- Utilice únicamente los tipos de baterías que se especifican en este folleto.
- Este dispositivo está diseñado únicamente para uso en interiores. No exponga el dispositivo a la humedad.
- Proteja el dispositivo contra descargas durante el almacenamiento y el transporte.
- Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con la guía del usuario, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio.

- No utilice ni almacene este dispositivo cerca de fuentes de calor como llamas vivas, radiadores, hornos u otros dispositivos que generen calor.
- No desmonte el dispositivo; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o el desmontaje del dispositivo anularán la garantía.
- Proteja los cables de cualquier posible fuente de daños.
- No realice cambios ni modificaciones en este dispositivo. Utilice únicamente accesorios Bellman & Symfon originales para evitar descargas eléctricas.
- Las baterías son tóxicas. ¡No ingerir! Mantener fuera del alcance de niños y mascotas. En caso de que se ingieran, ¡consulte al médico de inmediato!

Información acerca de la seguridad del producto

- De no seguir estas instrucciones, podrían producirse daños en el dispositivo y anularse la garantía.
- No exponga las baterías al fuego ni a la luz solar directa.
- No deje caer el dispositivo. La caída sobre una superficie dura podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo en áreas donde los equipos electrónicos estén prohibidos.
- El dispositivo solo debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.

- Si tiene problemas con su aparato, póngase en contacto con el punto de compra, con su oficina local de Bellman & Symfon o con el fabricante. Visite **bellman.com** para obtener información de contacto.
- No se permite a ninguna compañía, empresa o usuario cambiar la frecuencia, aumentar la potencia de transmisión o alterar las características originales o el rendimiento en un dispositivo de radiofrecuencia de baja potencia aprobado.
- Este dispositivo no debe utilizarse en aviones, a menos que el personal de vuelo lo permita específicamente.

Condiciones de funcionamiento

Utilice el dispositivo en un entorno seco dentro de los límites de temperatura y humedad que se indican en este folleto. Si el producto se moja o se expone a la humedad, debe dejar de considerarse fiable y, por lo tanto, debe reemplazarse.

Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar su dispositivo. Utilice un paño suave sin pelusas. Evite que entre humedad en las aberturas. No utilice productos de limpieza domésticos, espráis en aerosol, disolventes, alcohol, amoníaco, agentes abrasivos ni aire comprimido.

Servicio y soporte

Si el producto parece estar dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de este folleto. Si el producto sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con su profesional local de la audición para obtener más información sobre el servicio y la garantía.

Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon ofrece una garantía para este producto (excepto la batería) de dos (2) años a partir de la fecha de compra, contra cualquier problema que se deba a defectos en los materiales o la fabricación. Esta garantía solo se aplica en condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, mal uso, desmontaje no autorizado o contaminación de cualquier tipo. Quedan excluidos de esta garantía los daños ocasionales y emergentes. Asimismo, la garantía no cubre casos fortuitos, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; usted puede tener también otros derechos, que varían en función del estado. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de los daños ocasionales o emergentes, ni la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. Esta garantía es adicional a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá alterarse, a menos que se realice por escrito y con la firma de ambas partes.

Explicación de los símbolos



Indica el número de serie del fabricante para poder identificar un dispositivo concreto.



Indica el fabricante del aparato.



Este símbolo indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es necesario tener precaución al utilizar el dispositivo o el control cerca de donde está colocado el símbolo, o que la situación actual requiere la concienciación o la actuación del operador para evitar consecuencias indeseables.



Identifica un lugar donde se puede encontrar información, especialmente en caso de emergencia.



Indica los límites de temperatura a los que se puede exponer el aparato sin peligro.



Indica los límites de humedad a los que el dispositivo puede exponerse con seguridad.

Solución de problemas

Si

Intente esto

Los LED parpadean en naranja cada minuto

- Se han agotado las baterías. Reemplácelas por baterías de litio o alcalinas AA (LR6) de 1,5 V.

El LED del transmisor se enciende en verde pero el receptor no responde

- Compruebe las baterías del transmisor y del receptor, y sus conexiones.
- Acerque el receptor al transmisor para asegurarse de que esté dentro del alcance de radio.
- Verifique que las unidades estén configuradas con la misma clave de radio, consulte **Cambiar la clave de radio** en nuestra web.

El LED del transmisor no se enciende cuando suena el teléfono.

- Pulse los botones de prueba en el transmisor. Si el LED se enciende en verde, compruebe todas las conexiones. Si el LED no se enciende en verde, cambie las baterías.

ES

Si	Intente esto
El LED del transmisor no se enciende al pulsar los botones de prueba	▪ Cambie las baterías. Si el LED aún no se enciende, póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre el servicio.
El receptor se activa sin motivo aparente	▪ Es probable que haya otro sistema Visit instalado cerca que active su sistema. Cambie la clave de radio en todas las unidades; consulte Cambiar la clave de radio en nuestra web.

Especificaciones técnicas

Dimensiones	100×65×27 mm, 4.0×2.6×1.1"
Peso	134 g (4,7 oz.), incluida la batería y el cable telefónico
Alimentación y batería	Baterías: 2 × baterías de litio o alcalinas AA (LR6) de 1,5 V Consumo de energía: activo <70 mA, posición de reposo <15 µA Tiempo de funcionamiento: alcalinas ~5 años, litio ~10 años
Activación	Mediante botones de prueba, entrada RJ11 a red telefónica analógica, activador externo de 2,5 mm, activador externo de 3,5 mm
Frecuencia de radio	433.92 MHz / 314.90 MHz
Cobertura 433 MHz	70 – 120 m, dependiendo de las características del edificio.
Cobertura 315 MHz	30 – 80 m, dependiendo de las características del edificio.
Operación	Temperatura: 0° a 35° C. Humedad: 15% - 90%, sin condensación.
Contenido de la caja	▪ BE1431 Transmisor de Teléfono Visit ▪ Baterías alcalinas AA de 1,5 V ▪ Velcro, tornillos y tacos
Accesorios	▪ BE9026 Esterilla de Contacto ▪ BE9253 Externo cable trig ▪ BE9023 Interruptor Magnético

Veillez commencer par lire ceci

Ce livret vous guide dans l'utilisation et l'entretien de votre nouvel émetteur. Veillez à lire attentivement ce livret, y compris la section **Avertissements**. Si vous avez d'autres questions, contactez votre audioprothésiste.

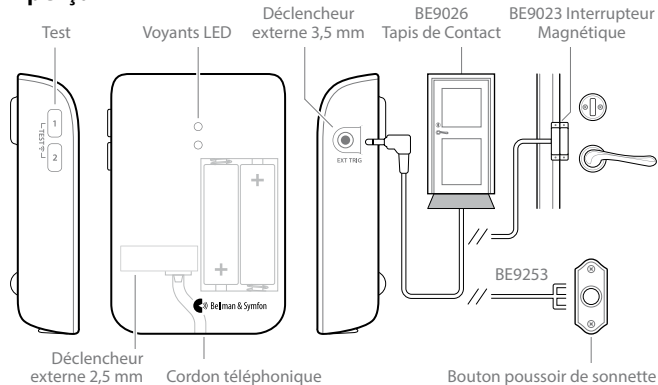
Groupe d'utilisateurs visé

Le groupe d'utilisateurs visé est composé de personnes de tous âges.

Principe de fonctionnement

Le système d'alerte Visit consiste en un ensemble d'émetteurs et de récepteurs connectés sans fil et répartis dans toute la maison. Lorsqu'un émetteur détecte une activité, il signale au récepteur Visit qui alerte l'utilisateur au moyen de sons, de clignotements ou de vibrations. Pour utiliser le système, vous avez besoin au moins d'un émetteur et d'un récepteur.

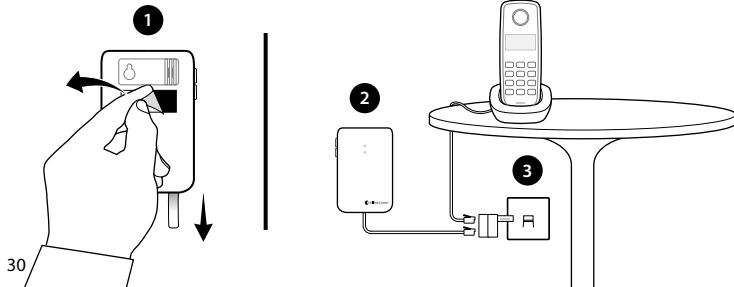
Aperçu



FR

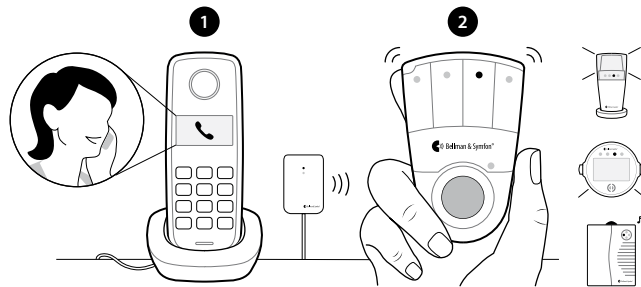
Installation

- 1 Retirez la languette de la pile pour démarrer l'appareil. Nettoyez le mur avec la lingette humide et retirez le film protecteur du velcro.
- 2 Montez l'émetteur sur le mur. Vous pouvez également utiliser la vis et la cheville fournies.
- 3 Connectez le répartiteur téléphonique entre les fiches téléphoniques et la prise.



Tester le signal

- 1 Utilisez votre téléphone portable ou demandez à un ami d'appeler votre téléphone fixe.
- 2 Le voyant LED jaune Visit du récepteur s'allume et commence à sonner, à clignoter ou à vibrer, selon le récepteur. S'il ne réagit pas, lisez la section **Dépannage**.



Avertissements généraux

Cette partie contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez cette brochure pour une utilisation future. Si vous n'êtes que l'installateur de l'appareil, vous devez remettre cette brochure à l'utilisateur.

Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures ou dommages à l'appareil ou à d'autres objets.
- Assurez-vous de garder cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Notez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont plates.
- Utilisez uniquement les types de piles spécifiés dans cette brochure.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'exposez pas à l'humidité.
- Protégez l'appareil contre les chocs durant le stockage et le transport.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide de l'utilisateur, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

- N'utilisez pas et ne stockez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des radiateurs, des fours ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque de choc électrique. La modification ou le démontage de l'appareil annule la garantie.
- Protégez les câbles de tout ce qui pourrait les endommager.
- N'apportez aucun changement ou modification à cet appareil. Utilisez uniquement des accessoires d'origine Bellman & Symfon pour éviter tout choc électrique.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas ! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux. Si elles sont avalées, consultez immédiatement un médecin !

Informations sur la sécurité du produit

- Le non-respect de ces instructions peut conduire à l'endommagement de l'appareil et annuler la garantie.
- N'exposez pas les piles au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits.
- L'appareil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.

- Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, contactez le point de vente, votre bureau local Bellman & Symfon ou le fabricant. Visitez **bellman.com** pour obtenir des informations de contact.
- Aucune société, entreprise ou utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à augmenter la puissance d'émission ou à altérer les caractéristiques ou les performances d'origine d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, à moins que le personnel de bord ne l'autorise expressément.

Conditions de fonctionnement

Utilisez l'appareil dans un environnement sec, dans le respect des limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si l'appareil est mouillé ou exposé à l'humidité, il n'est plus fiable et il faut le remplacer.

Nettoyage

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez tous les câbles. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez la pénétration d'humidité dans les orifices. N'utilisez pas de nettoyant ménager, de vaporisateur, de solvant, d'alcool, d'ammoniaque ni de produit abrasif.

Service et assistance

Si le produit semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions de cette brochure. Si le produit ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste pour vous renseigner sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la pile) pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat pour tout défaut lié à des problèmes de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages liés à un accident, à de la négligence, à une mauvaise utilisation, à un démontage non autorisé ou à une contamination, quelle qu'en soit la cause. Cette garantie exclut les dommages indirects ou consécutifs. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier selon le pays. Certains pays ou lieux de juridiction n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, ni les limitations à la durée des garanties tacites ; dans ce cas, la limitation mentionnée ci-dessus ne s'appliquera pas à vous. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut pas être modifiée, sauf par un document écrit signé par les deux parties concernées.

Explication du symbole



Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un appareil spécifique.



Indique le fabricant de l'appareil.



Ce symbole indique que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi.



Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation de l'appareil ou de la commande à proximité de l'endroit où il est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de la part de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.



Indique un endroit où l'on peut trouver des informations, en particulier en cas d'urgence.



Indique les limites de température auxquelles l'appareil peut être exposé en toute sécurité.



Indique la plage d'humidité à laquelle l'appareil peut être exposé en toute sécurité.

Dépannage

Si

Les voyants LED clignotent en orange toutes les minutes

Le voyant LED de l'émetteur s'allume en vert mais le récepteur ne répond pas

Le voyant LED de l'émetteur ne s'allume pas lorsque le téléphone sonne ou lorsqu'un accessoire est déclenché

Essayez

- Les piles sont déchargées. Remplacez-les par des piles lithium ou alcalines 1,5 V AA (LR6).
- Vérifiez les piles de l'émetteur, les piles du récepteur et les connexions.
- Rapprochez le récepteur de l'émetteur pour vous assurer qu'il est à portée radio.
- Vérifiez que les unités sont réglées sur la même clé radio, voir **Modifier la clé radio** sur notre site web.
- Appuyez sur les boutons de test de l'émetteur. Si le voyant LED s'allume en vert, vérifiez toutes les connexions. Si le voyant LED ne s'allume pas en vert, remplacez les piles. Utilisez uniquement des piles au lithium ou alcalines de 1,5 V AA (LR6).

Si	Essayez
Le voyant LED de l'émetteur ne s'allume pas lorsque j'appuie sur les boutons de test	Remplacez les piles. Utilisez uniquement des piles lithium ou alcalines de 1,5 V AA (LR6). Si le voyant LED ne s'allume toujours pas, contactez votre revendeur pour obtenir des informations de service.
Le récepteur est activé sans raison apparente	Il existe probablement un autre système Visit installé à proximité qui déclenche votre système. Changer la clé radio sur toutes les unités, voir Modifier la clé radio sur notre site web.

Spécifications techniques

Dimensions	100×65×27 mm
Poids	134 g, pile et cordon téléphonique inclus
Alimentation et piles	Piles: 2×1,5 V AA (LR6) lithium ou alcaline Consommation électrique: Actif < 70 mA, position de repos < 15 A Temps de fonctionnement: Alcaline ~ 5 ans, Lithium ~ 10 ans
Activation	Par le biais de boutons de test, de l'entrée RJ11 téléphonique analogique, du déclencheur externe de 2,5 mm, du déclencheur externe de 3,5 mm.
Fréquence radio	433.92 MHz / 314.90 MHz
Couverture 433 MHz	70 à 120 m selon les caractéristiques du bâtiment.
Couverture 315 MHz	30 à 80 m selon les caractéristiques du bâtiment.
Operation	Température: 0° à 35° C, Humidité: 15% – 90%, sans condensation
In the box	- BE1431 Émetteur Téléphonique Visit - Piles alcalines AA 1,5 V - Velcro, vis et chevilles
Accessories	- BE9026 Tapis de Contact - BE9023 Interrupteur Magnétique - Câble déclencheur externe

请首先阅读以下文字

这本手册将指导您如何使用和维护本发射器。请务必仔细阅读本手册，包括**警告**部分。如果您还有其他疑问，请联系您当地的经销商或者 Bellman 的办事处。

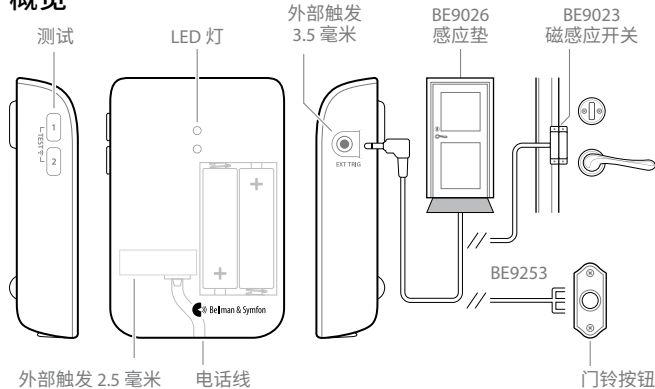
目标用户群

目标用户群包括各个年龄段的人。

工作原理

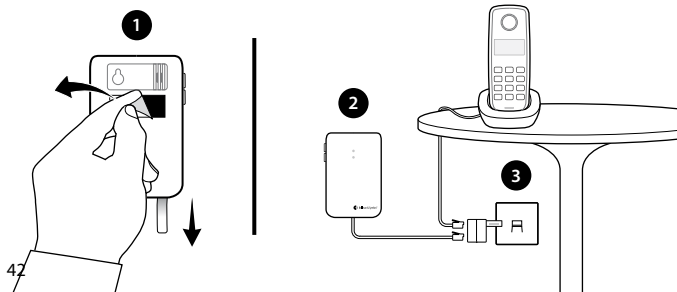
Visit 警报系统由一组无线连接的发射器和接收器组成，这些发射器和接收器分布在房屋各处。当发射器检测到活动时，它会向 Visit 接收器发送信号，通过声音、闪烁或振动来提醒用户。要使用该系统，至少需要一台发射器和一台接收器。

概览



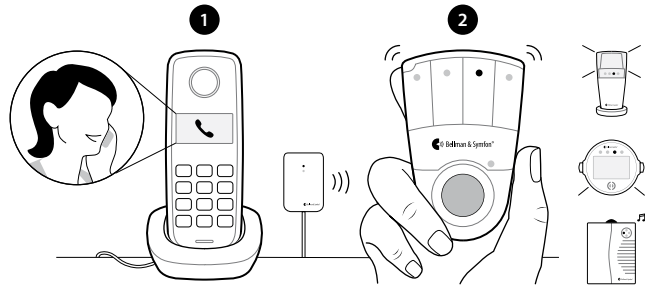
安装

- 1 取下电池绝缘片即可启动设备。用湿巾清洁墙壁，并撕下魔术贴上的保护膜。
- 2 将发射器安装在墙上。您也可以使用随附的螺丝和膨胀管。
- 3 将电话分线器连接到电话插头和插座之间。



测试

- 1 使用您的手机或让朋友拨打您的座机电话。
- 2 接收器上的黄色 Visit LED 指示灯亮起，并开始发声、闪烁或振动，具体取决于不同的接收器。如果没有反应，请阅读**故障排除**。



一般警告

本节包含有关安全、处理和工作条件的重要信息。请保留此宣传册以供将来使用。如果您只负责安装设备，则务必将本宣传册交给户主。

危险警告

- 不遵守以下安全说明可能会导致火灾、触电或其他伤害，或导致设备或其他财产损失。
- 请务必将本设备放置在 3 岁以下儿童接触不到的地方。
- 请注意，如果电池耗尽，可能会错过闹铃和通知。
- 仅使用本宣传册中指定的电池类型。
- 本设备仅供室内使用。请勿将设备暴露在潮湿环境中。
- 在存储和运输过程中保护设备免受冲击。
- 本设备会产生、使用并辐射无线电能量，如果未按照用户指南进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。
- 请勿在任何热源（如明火、散热片、烤箱或其他产生热量的设备）附近使用或存放本设备。

- 请勿拆卸设备；存在触电危险。篡改或拆卸设备将导致保修失效。
- 保护电线免受任何潜在损坏源的影响。
- 请勿对此设备进行任何更改或修改。仅使用 Bellman & Symfon 原装配件以避免触电。
- 电池有毒。请勿吞咽！请将本品放在儿童和宠物接触不到的地方。如果不慎吞下，请立即就医！

产品安全信息

- 不遵守以下说明可能会导致设备损坏并使保修失效。
- 请勿将电池暴露在火源或阳光直射下。
- 小心不要让设备摔落。掉落到坚硬表面上可能会导致损坏。
- 请勿在禁止使用电子设备的区域使用该设备。
- 该设备只能由经授权的服务中心进行维修。
- 如果您的设备出现问题，请联系购买地点、当地的 Bellman & Symfon 办事处或制造商。请访问 bellman.com 获取联系

- 任何公司、企业或用户都不得更改已获批准的低功率无线电频率设备的频率、提高发射功率或改变其原始特性或性能。
- 除非得到机组人员的特别许可，否则不得在飞机上使用该设备。

工作条件

在本宣传册中规定的温度和湿度范围内的干燥环境中运行该设备。如果产品受潮或暴露在潮湿环境中，则不应再视其为可靠设备，应予以更换。

清洁

清洁设备前，请断开所有连接线。使用不起毛的软布。避免开口处受潮。请勿使用家用清洁剂、喷雾剂、溶剂、酒精、氨水、研磨剂或压缩空气。

服务和支持

如果产品似乎已损坏或无法正常运行，请按照本手册中的说明进行操作。如果产品仍然无法正常运行，请联系您当地的听力保健专家以获取有关服务和保修的信息。

保修条件

Bellman & Symfon 保证本产品 (不包括电池) 自购买之日起两 (2) 年内不会出现因材料或工艺缺陷而导致的任何缺陷。本保证仅适用于正常使用和保养，不包括因事故、疏忽、误用、擅自拆卸或任何原因造成的污染而导致的损坏。此保证不包括偶然和间接损坏。此外，保修不涵盖火灾、洪水、飓风和龙卷风等天灾。本保修赋予您特定的法律权利，您可能还享有其他因州而异的权利。某些州或司法管辖区不允许限制或排除偶然或间接损坏，也不允许限制默示担保的期限，因此上述限制可能不适用于您。本保证是对您作为消费者所享有的法定权利的补充。除非经双方书面签字，否则上述保修条款不得更改。

符号解释

	表示制造商的序列号,以便识别特定设备。
	该符号代表产品制造商。
	该符号表示用户需要查阅使用说明
	该符号表示在操作该符号附近的设备或控制器时要格外小心,或者当前情况需要操作员的注意或需要操作员采取行动,以避免不良后果。
	该符号代表信息的位置,尤其是在紧急情况下。
	该符号代表对于产品安全的环境温度限值。
	该符号代表对于产品安全的环境湿度限值。

故障排除

问题	解决方法
LED 每分钟闪烁一次橙灯	▪ 电池电量已耗尽。更换 1.5 伏 AA (LR6) 锂铁电池或碱性电池。
发射器 LED 亮起绿灯,但接收器无响应	▪ 检查发射器电池以及接收器电池和连接。 ▪ 将接收器移近发射器,以确保其在无线电范围内。 ▪ 检查所有设备是否都设置了相同的无线电密钥,请参阅附录中的“更改无线电密钥”(仅提供英文版)。
手机响铃或触发配件时,发射器 LED 不亮	▪ 按下发射器上的测试按钮。如果 LED 亮起绿灯,请检查所有连接。如果 LED 没有亮起绿灯,请更换电池。仅使用 1.5 伏 AA (LR6) 锂电池或碱性电池。

问题	解决方法
按下测试按钮时, 发射器 LED 不亮	▪ 更换电池。仅使用 1.5 伏 AA (LR6) 锂铁电池或碱性电池。如果 LED 仍然不亮, 请联系零售商以获取服务信息。
接收器无故启动	▪ 附近可能安装了另一个 Visit 系统, 从而触发了您的系统。请更改所有设备上的无线电密钥, 请参阅附录中的“更改无线电密钥”(仅提供英文版)。

技术规格

尺寸	100×65×27 mm
重量	134克, 包括电池和电话线
电源和电池	电池: 2 节 1.5V AA(LR6) 锂铁电池或碱性电池 功耗: 工作状态 <70 毫安, 空闲状态 <15 微安 工作时间: 碱性电池约 5 年, 锂铁电池约 10 年
激活方式	通过测试按钮, RJ11 输入到模拟电话网络 (26-120V RMS, 15-100Hz), 2.5 毫米外触发, 3.5 毫米外触发
无线电频率	433.92 MHz / 314.90 MHz
覆盖范围 433 MHz	70 – 120 米, 取决于建筑物的特点
覆盖范围 315 MHz	30 – 80 米, 取决于建筑物的特点
操作	温度: 0° – 35° C, 湿度: 15% 至 90%, 无凝结
包装清单	▪ BE1431 电话发射器 ▪ 1.5V AA 碱性电池 ▪ 魔术贴、螺丝和膨胀管
配件	▪ BE9026 感应垫 ▪ BE9253 外部触发线 ▪ BE9023 磁感应开关

請先閱讀此部分

本手冊指導您如何使用和維護本發射機。請務必仔細閱讀本手冊，包括警告部分。如果您有其他問題，請聯絡您的聽力保健專業人員。

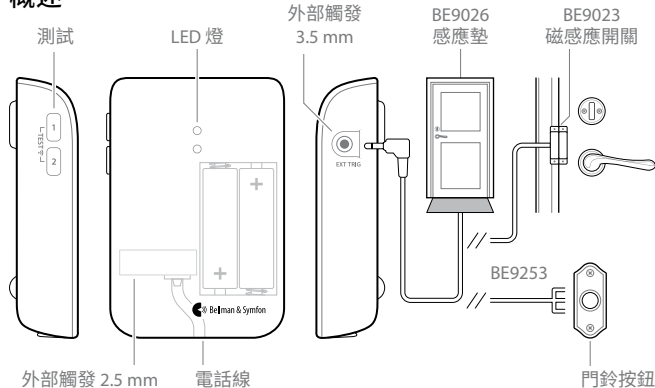
預定使用者群體

預期的使用者群是所有年齡層的人。

使用原理

Visit 警報系統由一套無線連接的發射器和接收器組成，這些發射器和接收器分佈在家中各處。當發送器偵測到某項活動時，就會發訊號到 Visit 接收器，以聲音、閃光或震動的方式提醒使用者。要使用此系統，您至少需要一個發射器和一個接收器。

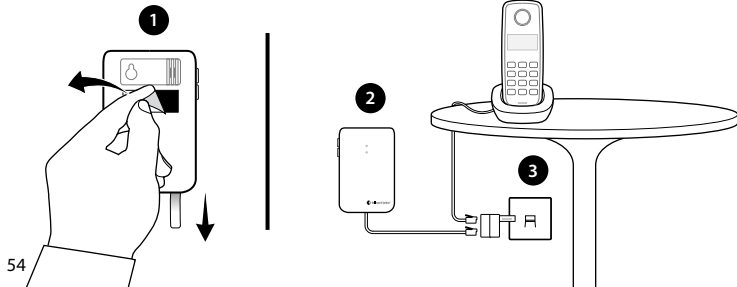
概述



CN™

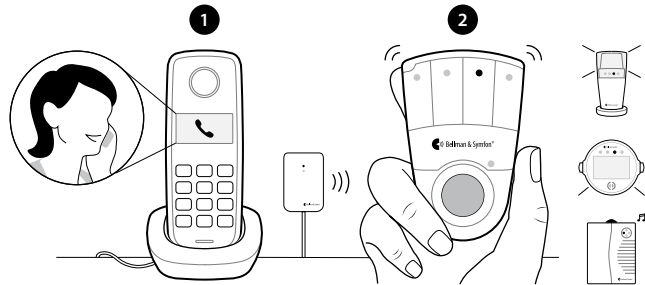
安裝

- 1 取下電池拉片，以啟動裝置。用濕紙巾清潔牆壁，並撕下魔術貼上的保護膜。
- 2 將發射器安裝在牆上。你也可以使用隨附的螺絲和膨脹管。
- 3 將電話分線器連接在電話插頭和插座之間。



測試

- 1 使用你的手機或請朋友撥打你街線電話。
- 2 接收器上的黃色 Visit LED 亮起，並開始發出聲音、閃爍或震動，這將視乎接收器的設定。如果沒有反應，請參閱**故障排除**。



一般警告

本節包含有關安全、操作和使用條件的重要資訊。請保留本小冊子以便將來使用。如果你只安裝裝置，請務必將此手冊交給住戶。

⚠ 危險警告

- 不遵守這些安全說明可能會導致火災、觸電、其他傷害以及裝置或其他財產的損壞。
- 確保將本裝置放在 3 歲以下兒童接觸不到的地方。
- 請注意，如果電池電量耗盡，可能會錯過警報和通知。
- 請只使用本手冊中指定的電池類型。
- 本裝置只供室內使用。請勿將裝置暴露於潮濕環境中。
- 請在儲存和運輸過程中，保護裝置免受撞擊。
- 該設備產生、使用並可能散發輻射射頻能量，如不按照使用者指南安裝和使用，可能會對無線電通信造成有害干擾。
- 請勿在任何熱源附近使用或儲存本裝置，例如明火、發熱板、焗爐或其他發熱裝置。

- 請勿拆卸裝置，會有觸電危險。改動或拆卸裝置將使保證失效。
- 保護電線免受任何潛在損壞。
- 請勿對此裝置進行任何變更或改動。僅使用 Bellman & Symfon 原廠配件以避免觸電。
- 電池有毒。請勿吞食！請將電池放在兒童和寵物接觸不到的地方。如果吞食了電池，請立即諮詢你的醫生！

❶ 產品安全資訊

- 不遵守這些指示，可能會導致裝置損壞，以及保證失效。
- 請勿將電池置於火中或陽光直射下。
- 請勿掉落你的裝置。掉落在堅硬表面會造成損壞。
- 請勿在禁止使用電子裝置的區域內使用該裝置。
- 該裝置或只能由授權服務中心維修。
- 如果您的設備出現問題，請聯繫購買點、當地的 Bellman & Symfon 辦事處或生產商。請造訪 bellman.com 取得聯絡資訊。

- 任何公司、企業或使用者均不得在核准的低功率無線電頻率裝置上更改頻率、增強發射功率或改變原有特性或效能。。
- 除非經航班人員特別允許，否則不應在飛機上使用此裝置。

使用條件

在乾燥環境中操作裝置，溫度和濕度不得超過本手冊規定的限制範圍。如果產品受潮或暴露在潮濕的環境中，則不應再將其視為可靠的裝置，因此應予以更換。

清潔

清潔裝置之前，請切斷所有連接線。使用柔軟的無絨布。避免出口處受潮。請勿使用家用清潔劑、噴霧劑、溶劑、酒精、阿摩尼亞水、磨料或壓縮空氣。

服務與支援

如果產品出現損壞或無法正常運作，請按照本小冊子中的指示進行操作。如果產品仍然無法正常運作，請聯絡你當地的聽力保健專業人員，以了解有關服務和保證的資訊。

保證條件

Bellman & Symfon 保證本產品（不包括電池）自購買之日起兩（2）年內不會因材料或工藝毛病而出現任何缺陷。本保證只適用於正常使用和服務條件，不包括因事故、疏忽、誤用、未經授權的拆卸或無論何種原因所造成的污染而引起損壞。本保證不包括意外和間接損壞。此外，保證不涵蓋天然災害，例如火災、洪水、颶風和龍捲風。本保證賦予你特定的法律權利，你也可能擁有因地區而異的其他權利。某些國家或司法管轄區不允許限制或排除次要和間接損壞，或限制必然保證的持續時間，因此上述限制可能對你不適用。此保證是你作為消費者的法定權利的補充。除非雙方書面簽署，否則上述保證不得更改。

符號解釋



錶示制造商的序列號，以便識別特定設備。



該符號代錶產品制造商。



該符號錶示用戶需要查閱使用說明。



該符號錶示在操作該符號附近的設備或控制器時要格外小心，或者當前情況需要操作員的註意或需要操作員採取行動，以避免不良後果。



該符號代錶信息的位置，尤其是在緊急情況下。



該符號代錶對於產品安全的环境溫度限值。



該符號代錶對於產品安全的环境濕度限值。

故障排除

問題

解決方法

LED 每分鐘呈現橙色閃爍

- 電池電量已耗盡。請使用 1.5 V AA(LR6) 鋰鐵電池或鹼性電池進行更換。

發射器 LED 亮起綠燈，但接收器沒有回應

- 請檢查發射器電池以及接收器的電池和連接。
- 將接收器移近發射器，以確保其在無線電收發範圍內。
- 檢查裝置是否設定為相同的無線電密鑰，請參閱附錄中的**變更無線密鑰**（僅英文版）。

當電話響起或觸發配件時，發射器 LED 沒有亮起

- 按下發射器上的測試按鈕。如果 LED 亮起綠色，請檢查所有連接。如果 LED 未亮起綠色，請更換電池。只可使用 1.5 V AA(LR6) 鋰鐵電池或鹼性電池。

問題

解決方法

當我按下測試按鈕時，發射器 LED 沒有亮起

- 更換電池。只可使用 1.5 V AA(LR6)鋰鐵電池或鹼性電池。如果 LED 仍未亮起，請聯絡你的零售商以了解維修資訊。

接收器無故被啟動

- 附近可能安裝了其他的 Visit 系統，觸發到您的系統。變更所有裝置的無線電密鑰，請參閱附錄中的**變更無線電密鑰**（僅限英文）。

技術規格

尺寸

100×65×27 mm, 4.0×2.6×1.1"

重量

134 克, 4.7 盎司, 包括電池和電話線

電源和電池

電池：2×1.5 V AA (LR6) 鋰鐵電池或鹼性電池
耗電量：工作電流 < 70 mA, 待機電流 < 15 µA
操作時間：鹼性 ~ 5 年, 鋰 ~ 10 年

啟動方式

透過測試按鈕、RJ11 輸入至類比電話網路
(26-120V RMS, 15-100Hz), 2.5 mm 外部觸發, 3.5 mm 外部觸發

無線電頻率

433.92 MHz / 314.90 MHz

覆蓋範圍 **433 MHz**

70–120 公尺, 230–394 英尺, 視建築物特性而定

覆蓋範圍 **315 MHz**

30 - 80 公尺, 98 - 262 英尺, 視建築物特性而定

操作

溫度：攝氏 0° - 35°, 華氏 32° - 95°, 濕度：15% - 90%, 無凝結

包裝清單

- BE1431 電話發射器
- 1.5V AA 鹼性電池
- 魔術貼、螺絲和膨脹管

配件

- BE9026 感應墊
- BE9253 外部 觸發電纜
- BE9023 磁感應開關

最初にお読みください

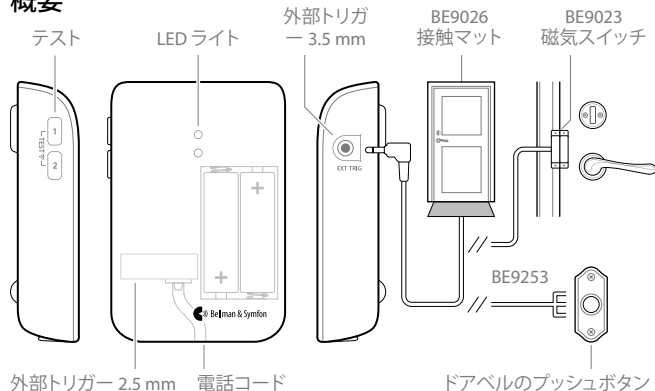
この小冊子では、新しい送信機の使用方法和メンテナンス方法について説明しています。**警告**セクションを含め、この小冊子を注意深くお読みください。追加のご質問がある場合は、購入先までお問い合わせください。

対象ユーザーグループ 対象ユーザーグループはあらゆる年齢層の方々です。

動作原理

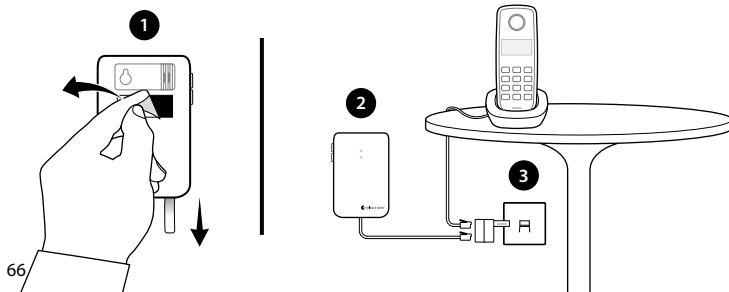
Visit アラートシステムは、家の中に配置されたワイヤレス接続の送信機と受信機のセットで構成されています。送信機がアクティビティを検出すると、Visit 受信機に信号が送られ、Visit 受信機は音、点滅、または振動でユーザーに通知します。システムを使用するには、送信機と受信機が少なくとも各1台ずつ必要です。

概要



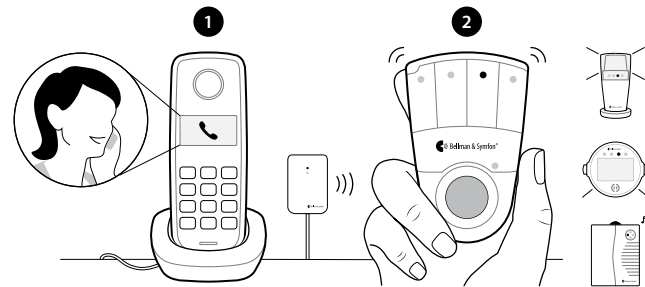
インストール

- 1 ユニットを起動するには、バッテリーのプルタブを取り外します。ウェットティッシュで壁を拭き、Velcro の保護フィルムを剥がします。
- 2 送信機を壁に取り付けます。付属のネジとプラグもご使用いただけます。
- 3 電話プラグとソケットの間に電話スプリッターを接続します。



テスト

- 1 携帯電話を使用するか、誰かに固定電話に電話をかけてもらいます。
- 2 受信機の黄色の Visit LED が点灯し、受信機に応じて音、点滅、または振動が始まります。反応しない場合は、トラブルシューティングをお読みください。



一般的な警告

このセクションには、安全性、取り扱い、および動作条件に関する重要な情報が記載されています。この冊子は将来必要な場合に備えて、必ず保管してください。装置を設置するだけの場合は、この冊子を住人に渡してください。

⚠ 危険警告

- これらの安全指示に従わなかった場合、火災、感電、その他の傷害、またはデバイスやその他の家財への損傷が発生する可能性があります。
- このデバイスは、必ず3歳未満のお子様の手の届かない場所に保管してください。
- バッテリーが切れるとアラームや通知が届かない場合があることに注意してください。
- この冊子に指定されている種類のバッテリーのみを使用してください。
- このデバイスは屋内専用に設計されています。デバイスを湿気にさらさないでください。
- 保管中および輸送中にデバイスを衝撃を与えないでください。
- この機器は無線周波数エネルギーを生成、使用し、放射する可能性があります、ユーザーガイドに従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。
- このデバイスを直火、ラジエーター、オープン、その他の熱を発生する装置などの熱源

の近くで使用したり保管したりしないでください。

- 装置を分解しないでください。感電の危険があります。デバイスを改ざんまたは分解すると保証が無効になります。
- ケーブルを損傷させるような使い方を避けてください。
- このデバイスに変更や修正を加えないでください。感電を避けるため、Bellman & Symfon 純正アクセサリのみを使用してください。
- バッテリーは有毒です。飲み込まないでください!お子様やペットの手の届かない場所に保管してください。飲み込んだ場合は、すぐに医師に相談してください!

❶ 製品の安全性に関する情報

- これらの指示に従わない場合、デバイスが損傷し、保証が無効になる可能性があります。
- 電池を火や直射日光にさらさないでください。
- デバイスを落とさないでください。硬い地面に落とすと損傷する可能性があります。
- 電子機器の使用が禁止されている場所では本製品を使用しないでください。
- デバイスの修理は、認定サービスセンターでのみ行うことができます。
- この装置に関連して重大な事故が発生した場合は、製造元および関係当局に連絡してください。

- デバイスでその他の問題が発生した場合は、購入元、お近くの Bellman & Symfon オフィス、または製造元にお問い合わせください。
連絡先情報については、**bellman.com** をご覧ください。
- いかなる企業、事業者、ユーザーも、認可された低出力無線周波数装置の周波数を変更したり、送信出力を強化したり、本来の特性や性能を変更することは禁じられています。
- この装置は、飛行乗務員によって特別に許可されない限り、航空機内で使用しないでください

クリーニング

デバイスのクリーニングを行う前に、すべてのケーブルを外してください。柔らかく、繊維の出ない布を使用してください。
開口部を濡らさないよう注意してください。家庭用洗剤、エアゾールスプレー、溶剤、アルコール、アンモニア、研磨剤、コンプレッサーエアは使用しないでください。

サービスとサポート

製品が破損していると思われる場合、または正常に機能しない場合は、この小冊子の指示に従ってください。それでも製品が意図したとおりに機能しない場合は、サービスと保証に関する情報について、お近くの聴覚ケア専門家にお問い合わせください。

保証条件

Bellman & Symfon は、この製品（バッテリーを除く）に関して、材料または製造上の欠陥による不具合に対して購入日から2年間保証します。この保証は通常の使用およびサービス条件にのみ適用され、事故、不注意、誤用、許可されていない分解、または原因を問わず汚染によって生じた損傷は含まれません。この保証には間接的損害および派生的損害は含まれません。さらに、火災、洪水、ハリケーン、竜巻などの災害は保証の対象になりません。この保証により、お客様には特定の法的権利がありますが、地域によって異なるその他の権利も有する場合があります。一部の地域では、間接的損害または派生的損害の制限または除外、あるいは黙示的保証の継続期間の制限が認められていないため、上記の制限が適用されない場合があります。この保証は、消費者としての法定権利に加えて付与されるものです。上記の保証は、両当事者が署名した書面による場合を除き、変更することはできません。

シンボルキー



製造者のシリアル番号を示し、特定の機器を識別できるようにします。



機器の製造者を示します。



この記号は、使用説明書を参照する必要があることを示します。



この記号は、機器または制御装置を記号の近くで操作する際に注意が必要であること、または望ましくない結果を避けるために、現在の状況について操作者が認識する必要があるか、操作者の行動が必要であることを示します。



特に緊急時に、情報が得られる場所を特定します。



機器が安全にさらされることのできる温度限界を示します。



機器が安全にさらされることのできる湿度の範囲を示します。

トラブルシューティング

このような場合

以下をお試しください

LED が 1 分ごとにオレンジ色に点滅する

- バッテリーが消耗しています。1.5 V AA (LR6) リチウム電池またはアルカリ電池と交換してください。

送信機の LED は緑色に点灯するが、受信機は起動しない

- 送信機のバッテリーと受信機のバッテリーおよび接続を確認してください。
- 受信機を送信機に近づけて、無線範囲内にあることを確認します。
- ユニットが同じ無線キーに設定されていることを確認してください。

電話が鳴ったりアクセサリが作動したりしても送信機の LED が点灯しない

- 送信機のテストボタンを押します。LED が緑色に点灯した場合は、すべての接続を確認してください。LED が緑色に点灯しない場合は、バッテリーを交換してください。1.5 V AA (LR6) リチウム電池またはアルカリ電池のみを使用してください。

このような場合

以下をお試してください

テストボタンを押しても送信機の LED が点灯しない

- バッテリーを交換してください。1.5 V AA (LR6) リチウム電池またはアルカリ電池のみを使用してください。それでも LED が点灯しない場合は、販売店にサービス情報を問い合わせてください。

受信機が何の理由もなく起動する

- おそらく、お客様のシステムを起動する別の Visit システムが近くにインストールされていると思われます。すべてのユニットのラジオキーを変更してください。詳しくは、当社ウェブサイトの「ラジオ

技術仕様

寸法

100 × 65 × 27 mm, 4.0 × 2.6 × 1.1"

重さ

134 g, 4.7 オンス (バッテリーと電話コードを含む)

電力とバッテリー

電池: 2 × 1.5 V AA (LR6) リチウムまたはアルカリ
消費電力: アクティブ < 70 mA、アイドル状態 < 15 µA 動作時間: アルカリ電池 ~ 5 年、リチウム電池 ~ 10 年

アクティベーション

テストボタン、アナログ電話ネットワークへの RJ11 入力 (26-120V RMS, 15-100Hz)、2.5 mm 外部トリガー、3.5 mm 外部トリガー経由

無線周波数

433.92 MHz / 314.90 MHz

カバレッジ 433 MHz

建物の特性に応じて 70~120 m。

カバレッジ 315 MHz

建物の特性に応じて 30~80 m。

操作

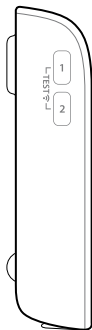
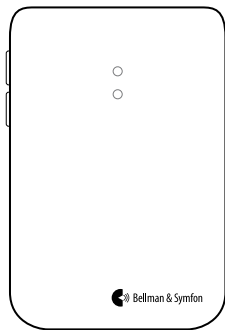
温度: 0°C ~ 35°C, 32° ~ 95°F, 湿度: 15% ~ 90%、結露なし

ボックス内に

- BE1431 Visit 電話送信機
- 1.5V AA アルカリ電池
- Velcro、ネジ、プラグ

アクセサリ

- BE9026 接触マット
- BE9253 外部トリガケーブル
- BE9023 磁気スイッチ



Appendix (EN)

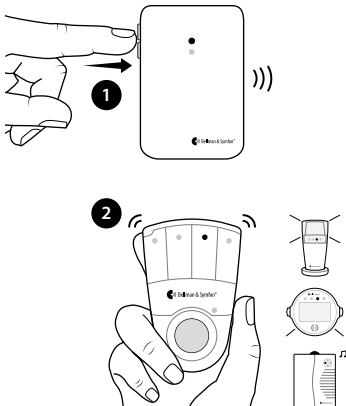
- 78 Testing the signal
- 80 Default signal pattern
- 80 Changing the signal pattern
- 89 Trigger input
- 90 Changing the radio key

Testing the signal

Using the test buttons

- 1 Press both test buttons simultaneously on the transmitter. The top LED lights up in green to show that a radio signal is being transmitted.
- 2 The yellow Visit LED on the receiver lights up to show that the signal was received. In addition, it starts to sound, flash or vibrate depending on the receiver.

Please note: If you have changed the signal pattern, it will react in accordance with the signal pattern tables on the following pages.

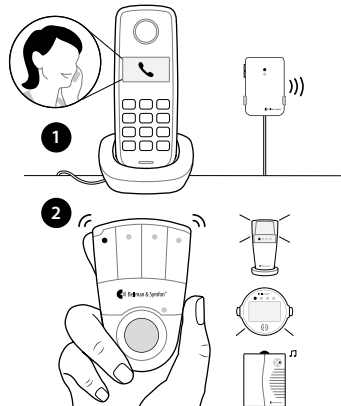


Testing the signal

Using a mobile phone

- 1 Use for instance a mobile phone to call the landline telephone. The top LED on the transmitter lights up in green to show that an incoming call is detected.
- 2 The yellow Visit LED on the receiver lights up to show that the radio signal was received. In addition, it starts to sound, flash or vibrate depending on the receiver.

Please note: If you have changed the signal pattern, it will react in accordance with the signal pattern tables on the following pages.



Default signal pattern

When the telephone transmitter is activated by an incoming call or a triggered accessory, the following happens:

- 1 The LED on the transmitter lights up in green to show that it is signalling the receiver.
- 2 The Visit LED on the receiver lights up in yellow and it starts to sound, flash or vibrate with a certain pace, called signal pattern. The transmitter and the connected accessories determine the signal pattern. The default is as follows:

Transmitter | Visit receiver

Source	LED	Sound 315MHz, JPN	Sound 433MHz	Vibration	Flash
Landline phone	Yellow	1 × ring signal, low	1 × door chime, high	Yes	Yes
Mobile phone s.	Yellow	2 × ring signal, high	1 × ring signal, low	Yes	Yes
Accessory	Green	1 × door chime, low	1 × door chime, low	Yes	Yes

Changing the signal pattern

The transmitter controls the signal pattern. Open the transmitter front cover and move the signal switches according to the tables to change it:

Transmitter

Switch



Source

Landline/test button
Mobile phone sensor
Other accessory

Receiver signal pattern

LED

Yellow light
Yellow blinks
Green light

Sound

1 × ring signal, low
2 × ring signal, high
1 × door chime, low

Vibration

Medium
Medium
Slow

Flash

315 MHz

■□□□ Yes
■□□□ Yes
■□□□ Yes

■□□□ Yes
■□□□ Yes
■□□□ Yes

■□□□ Yes
■□□□ Yes
■□□□ Yes

■□□□ Yes
■□□□ Yes
■□□□ Yes

Transmitter Receiver signal pattern 315 MHz

Switch	Source	LED	Sound	Vibration	Flash
	Landline/test button	2×yellow blinks	2×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	3×orange blinks	Baby melody	Fast	■□■□■□ Yes
	Landline/test button	2×yellow blinks	2×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Orange blinks	Baby melody	Fast	■□■□■□ Yes
	Other accessory	Green blinks	2×door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Orange blinks	Baby melody	Fast	■□■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	3×yellow blinks	1×ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	2×green blinks	2×door chime, low	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	3×yellow blinks	1×ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	2×yellow blinks	2×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Green blinks	2×door chime, high	Slow	■□□□ Yes

Transmitter Receiver signal pattern 315 MHz

Switch	Source	LED	Sound	Vibration	Flash
	Landline/test button	Yellow blinks	2×ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Green blinks	1×door chime, low	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Yellow blinks	2×ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	2×green blinks	2×door chime, low	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Yellow blinks	2×ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	3×yellow blinks	1×ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Landline/test button	Yellow blinks	2×ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1×ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	2×orange blinks	Baby melody	Fast	■□■□■□ Yes

Transmitter

Receiver signal pattern

315 MHz

Switch	Source	LED	Sound	Vibration	Flash
	Landline/test button	3 × yellow blinks	1 × ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	3 × orange blinks	Baby melody	Fast	■□■□■□ Yes
	Landline/test button	Orange blinks	Baby melody	Fast	■□■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	3 × yellow blinks	1 × ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Green blinks	2 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Orange/Red blink	VMA	Long	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Orange/Red blink	VMA	Long	■□□□ Yes
	Other accessory	Orange/Red blink	VMA	Long	■□□□ Yes
	Landline/test button	Red blinks	Fire alert	Long	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Red blinks	Fire alert	Long	■□□□ Yes
	Other accessory	Red blinks	Fire alert	Long	■□□□ Yes

Transmitter

Receiver signal pattern

433 MHz

Switch	Source	LED	Sound	Vibration	Flash
	Landline/test button	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Green light	1 × door chime, low	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Green light	1 × ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Orange light	Baby melody	Slow	■□□□ Yes

App

Transmitter

Receiver signal pattern

433 MHz

Switch	Source	LED	Sound	Vibration	Flash
	Landline/test button	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Other accessory	Orange light	2 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Orange light	Baby melody	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Green light	1 × ring signal, low	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Orange light	Baby melody	Slow	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Green light	1 × ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Orange light	Baby melody	Slow	■□□□ Yes

Transmitter

Receiver signal pattern

433 MHz

Switch	Source	LED	Sound	Vibration	Flash
	Landline/test button	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Green light	1 × door chime, low	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Green light	1 × ring signal, high	Medium	■□■□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Landline/test button	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Orange light	Baby melody	Slow	■□□□ Yes

App

Transmitter

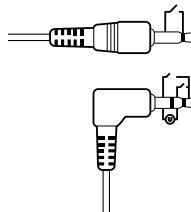
Receiver signal pattern

433 MHz

Switch	Source	LED	Sound	Vibration	Flash
	Landline/test button	Yellow light	1 × ring signal, low	Medium	■□■□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Orange light	Baby melody	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Orange light	Baby melody	Slow	■□□□ Yes
	Mobile phone sensor	Yellow light	1 × door chime, high	Slow	■□□□ Yes
	Other accessory	Green light	1 × door chime, low	Slow	■□□□ Yes
	Landline/test button	Orange/Red blink	VMA	Continuous	Yes
	Mobile phone sensor	Orange/Red blink	VMA	Continuous	Yes
	Other accessory	Orange/Red blink	VMA	Continuous	Yes
	Landline/test button	Red light	Fire alert	Continuous	Yes
	Mobile phone sensor	Red light	Fire alert	Continuous	Yes
	Other accessory	Red light	Fire alert	Continuous	Yes

Trigger input

You can use both stereo and mono plugs. The 3.5 mm input is located on the top right side and the 2.5 mm input under the lid.



Mono

Trig is made by closing the two connectors

Stereo

Trig is made by:

- 1 Closing the outer and middle connector or closing the outer and inner connector
- 2 Applying 2-30VDC or 3-24VAC 5-150Hz between the middle and inner connector

Please note: When you use the 2.5 mm ext trig, the event must last for more than 2 seconds.

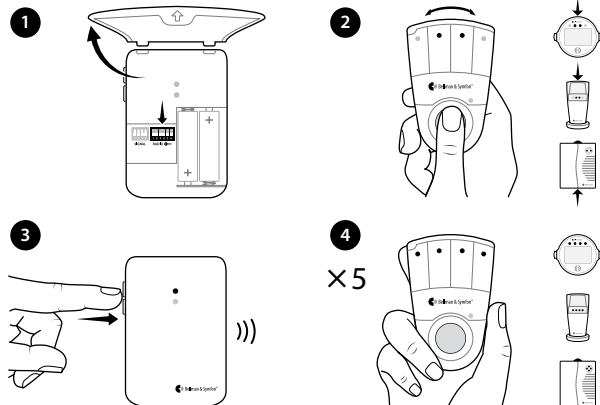
Changing the radio key

If your Visit system is activated for no reason, there is probably a nearby system that triggers yours. In order to avoid radio interference, you need to change the radio key on all units. The radio key switches are located under the transmitter cover.

Here is how you change the radio key:

- 1 Carefully open the front cover on the transmitter. Move any radio key switch to the up (on position) to change the radio key.
- 2 Press and hold the test/function button on the receiver until the green and yellow Visit LEDs blink alternately. Release the button.
- 3 Press both test buttons simultaneously on the transmitter within 30 s to send the new radio key.
- 4 All Visit LEDs on the receiver blink alternately to show that the radio key has been changed. It then returns to normal mode. If you have a BE1033 Portable Receiver, the power LED blinks in amber to confirm.

Please note: All Visit units must be set to the same radio key.



FCC compliance statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC compliance statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: WMSBETXE2 **IC:** 6693A-BETXE2

Product disposal and recycling information

According to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The recycling of your product will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Battery disposal information

This product contains batteries that according to local laws and regulations must be disposed of separately from household waste. Take used batteries to a collection point designated by the authorities.

Bellman & Symfon North America Inc.
PO Box 1388, Morrisville,
North Carolina 27560, USA
Phone: (910) 239-5796
Customer support: (833) BELLMAN
or (833) 235-5626

Bellman & Symfon Asia Ltd.
1401 & 1408
Laifung International Centre
33 Jie Fang Road South
Guangzhou, China
Phone: +86 20 8318 2950



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com

Revision: BE1431_098MAN1.0

Date of issue: 2025-01-13

TM and © 2025 Bellman & Symfon AB.

All rights reserved.